

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 81/82 (1923)  
**Heft:** 24

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

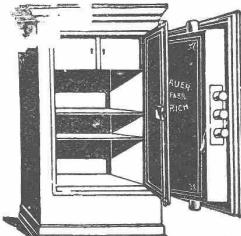
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# FÜR DAS TECHNISCHE BUREAU

## ART. INSTITUT ORELL FUSSLI, ZÜRICH

Übersichts-Pläne, Stadt-Pläne, Exkursions-Karten, Clichés,  
Buchdruckerei, Lithographie, Verlags-Buchhandlung  
SPEZIALITÄT: Direkte Kopie von Katasterplänen (Zinkdruck)

Besteingerichtetes Atelier für photographische Übertragung von Vermessungsoperaten in andere Maßstäbe



Kassenschränke  
Panzertüren  
Tresor-Anlagen  
Bureaumöbel aus  
Stahlblech

Bauer A.-G., Zürich 6

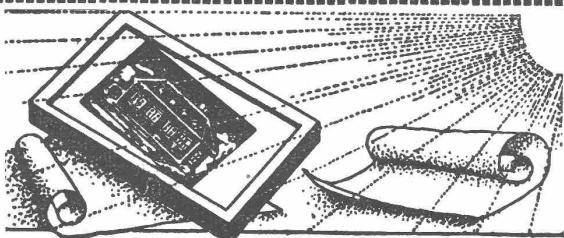
Geldschrank- und Tresorbau

Gegründet 1862

Aelteste und bedeutendste Spezialfabrik der Schweiz



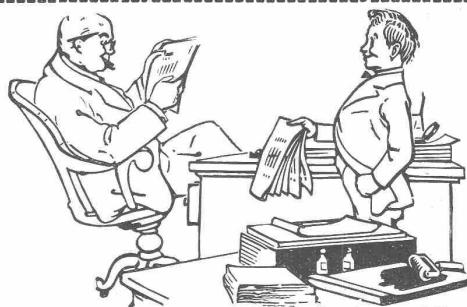
DIE BESTEN BLEISTIFTE KOPIERSTIFTE u. FARBSTIFTE



Lichtpausen div. Verfahren  
Plandruck — Zinkdruck

Elektr. u. pneumatische Lichtpausapparate  
Ersikl. Pauspapiere für Bleistift und Tusch

Schweiz. Lichtpausanstalten A.-G.  
vorm. Hatt & Cie., Zürich, Zähringerstr. 55 (Leonhardpl.)



Vervielfältiger auf Glas „Opalograph“  
unabnutzbar und niemals ersatzbedürftig. Photographisch scharfe Ab-  
züge von allen Schriftstücken, Noten und Zeichnungen  
etc. in unbeschränkter Anzahl, in beliebiger Farbe. Sehr  
billiges und äußerst einfaches Verfahren.  
Kostenlose Vorführung an Interessent in jederzeit durch  
Opalograph-Compagnie C. WUNDERLIN & Co., BASEL.

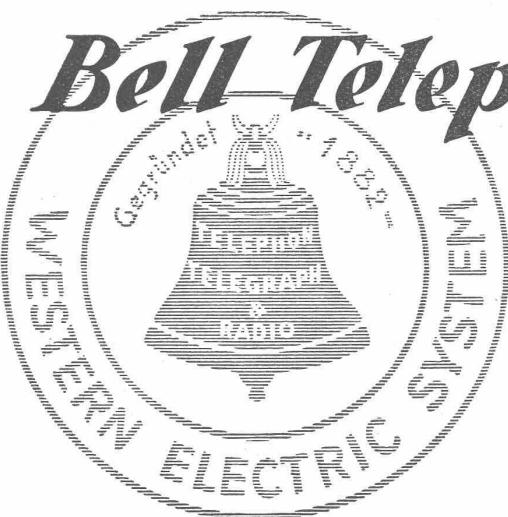
## ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

## O. BÜRGI Zürich 1 \* Lausanne

Spezial-Geschäft für Freileitungsbauten jeder Art

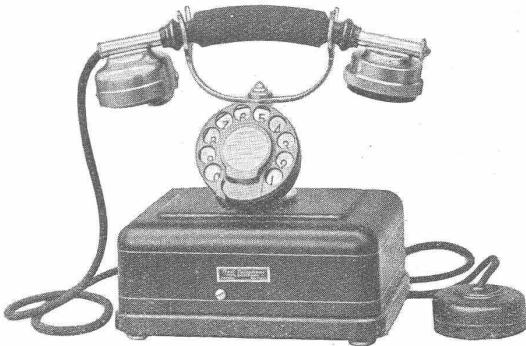
### KABEL-MONTAGEN

auf Grossleitungen nach patentiertem mechanischem Verfahren  
- - - Keine äussere Beschädigung mehr der Kabel - - -



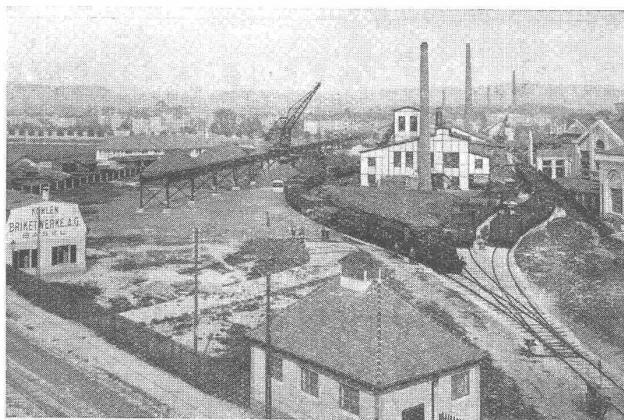
AUTOMATISCHE  
PRIVAT-  
**TELEPHON-ANLAGEN**

**BERN**  
BUBENBERGPLATZ 10



# Walo Berthslinger

ZÜRICH, Hafnerstrasse 7



Geleise-Anlage der Kohlen- und Brikettwerke A.-G., Basel

Spezialfirma für:

## **Geleisebau**

Ständiges grosses **Lager** in  
Normalbahn- und Fabrikgeleisen,  
Weichen und Drehscheiben,  
Geleiseneubau, Unterhalt, Repara-  
turen.

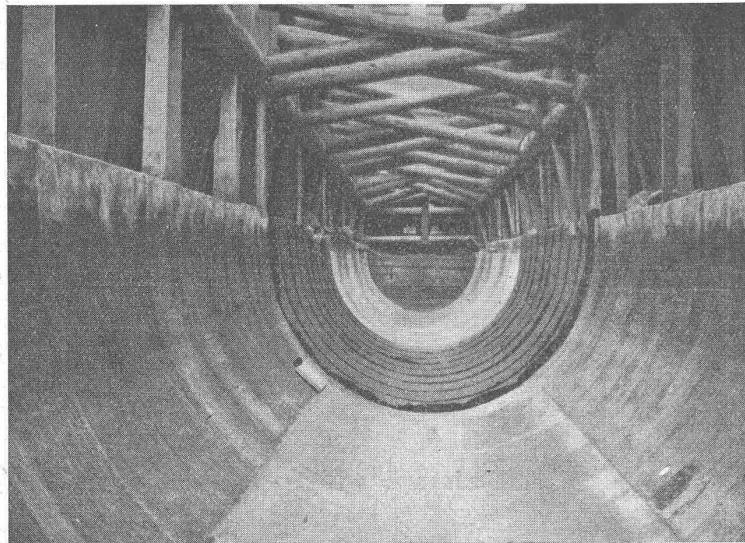
Geleisebau-Werkstatt.

## **Abnormale Geleise-Anlagen**

# Asphalt-Emulsion A.-G.

Zürich  
Hafnerstrasse 7

## Unternehmung für Asphaltarbeiten

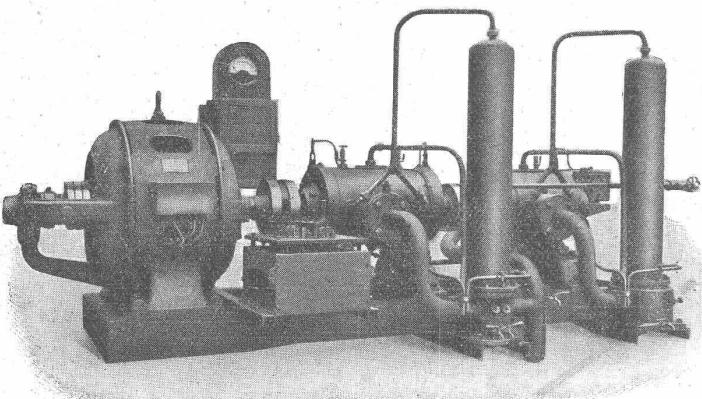


Heberleitung Klosters. Projekt und Bauleitung durch Ingenieur-Bureau R. Moor, Zürich.  
Bauausführung durch Locher & Cie., Zürich.  
Abdichtung mit Mammut. Ausgeführt durch Asphalt-Emulsion A.-G., Zürich.

**Mammutabdichtungen** für Brücken,  
Tunnels, Dächer, Terrassen, Fundamente,  
Asphalt-Emulsion- und Eweol-Isolieranstriche,  
Porolith-Mörtelzusatz,  
Gussasphalt-Beläge.

## Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur

### Rotierende Kompressoren



Leicht transportable Kompressoranlage für 5–10 Atm Druck.

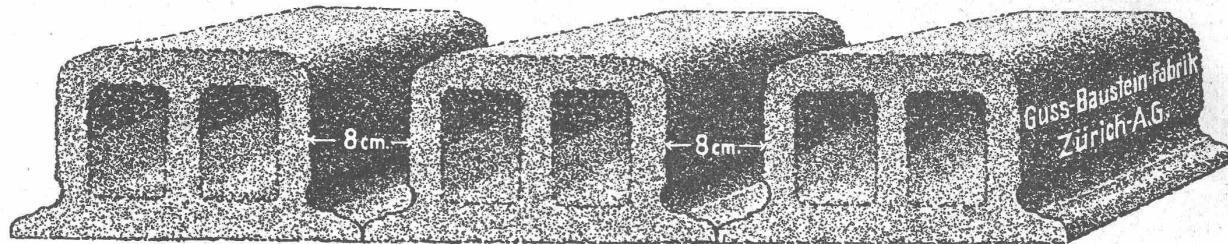
Direkte Kupplung  
mit Elektromotoren oder  
Riemenantrieb

Spezielle  
leicht transportable  
Ausführungen für  
Bauunternehmer

Zahlreiche Referenzen

**Submissions-Anzeiger**

Termin	Auskunftstelle	Ort	Gegenstand
20. Dezember	Gemeinde-Kanzlei	Murgenthal (Aarg.)	Zweiter Ausbau der Wasserversorgungs- und Hydranten-Anlage
20. "	Hochbaubureau S. B. B.	Luzern	Vergrösserung d. Güterschuppen-Anlage Luzern (Beton- u. Bruchsteinmauerwerk)
20. "	Bahningenieur S. B. B.	Genf	Erstellung von Bureauräumen in 2 Güterschuppen des Bahnhofs Cornavin
22. "	Ingenieur E. Brenni	Mendrisio	Verwaltungs- und Lagergebäude (Eisenbeton, 4 stöckig), in Chiasso
31. "	Dir. O. Gerster	Allschwil (Basel)	Pläne, Lieferung und Errichtung einer Festhütte (3500 Sitzplätze)

**Deckensteine PHÖNIX (Eingetr. Marke)**

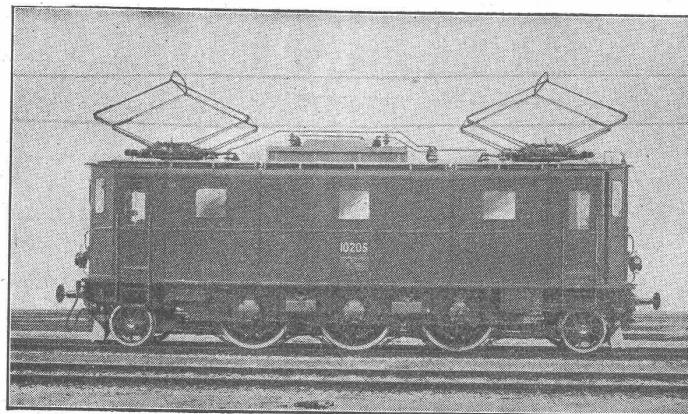
**Ingenieur Alfred Frick** Bürglistrasse 28  
ZURICH 2

empfiehlt sich für  
Projekte, Kostenberechnungen, Bauleitung und Gutachten im Strassen-, Wasser- und Eisenbahnbau;  
speziell für  
Kanalisationen, Wasserversorgungen, Geleiseanschlüsse  
sowie für  
Vermessungen und Bebauungspläne

**SÉCHERON**

**TRACTION ÉLECTRIQUE      TRANSFORMATEURS**

Locomotives  
Automotrices  
Tracteurs  
Tramways  
Courants  
alternatifs et continu

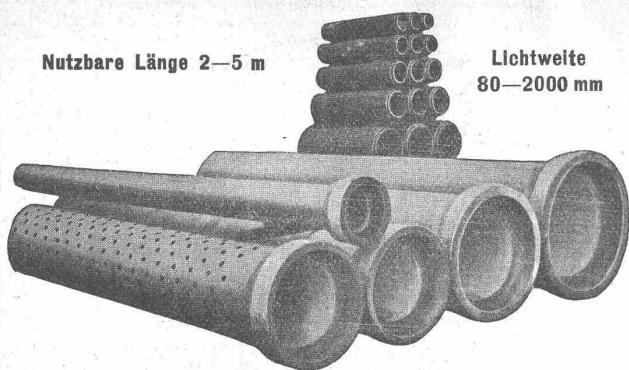


Transports d'Energie  
par courant continu  
Haute Tension  
Système „Série“  
Survolteurs  
Régulateurs

Locomotive monophasée type 1-C-1 à commande individuelle des  
essieux. — Puissance normale 2000 HP à 65 km/h. — Vitesse  
maximum 90 km/h. — Poids en service 81 t.

**SOCIÉTÉ ANONYME DES ATELIERS DE SÉCHERON :: GENÈVE**

Nutzbare Länge 2—5 m

Lichtweite  
80—2000 mm

## Armierte Betonröhren

für Turbinen- und Trinkwasserleitungen Bewässerungsanlagen.  
Jaucheleitungen, Kabelanlagen, Kanalisationen u. Durchlässe etc.

bis 10 Atm. Betriebsdruck.

## Armierte Beton - Sickerröhren

### Dünnwandige Cement-Drainierröhren

Baulänge 50 und 100 cm. Lichtweite 150—850 mm.

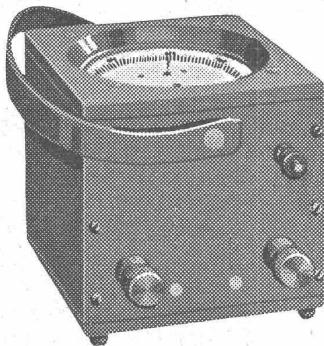
Alle Röhren garantiert wasserundurchlässig u. säurebeständig.

Hohe Festigkeiten auf Biegung und Scheitelbelastung.

Lieferung durch „Siegwartbalken-Gesellschaft Luzern“ und „Desmeules Frères Granges-Marnand“.

## Ferraris-Wattmeter

mit Induktionszähler-Triebesystem



*Das beliebte Instrument  
für die Leistungskontrolle*

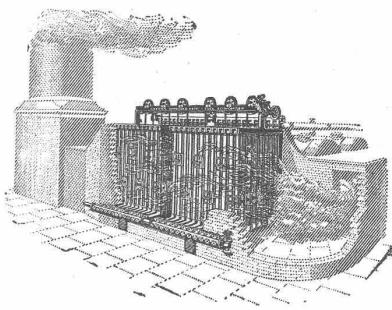
Unempfindlich gegen Über-  
Lastung, Kurzschlüsse und  
Stöße auf dem Transport

Hohe Messgenauigkeit

Geringes Gewicht

Niederer Preis

LANDIS &amp; GYR A.-G. ZUG



## Green's Economisers

in Verbindung mit Dampfkesseln  
sichern höchste Leistungsfähigkeit  
sowie geringste Kosten

### 15-20% Kohlenersparnis

und äusserste Schonung der Kessel

Senden Sie uns bitte Einzelheiten über Ihre Heizanlage  
Auskünfte kostenlos

Verlangen Sie illustrierten, ausführlichen Katalog D. M.

**E. GREEN & SON LTD.  
WAKEFIELD (England)**

Codes: A. B. C. Engineering; Bentley's Phrases; A I; Lieber's;  
Western Union.

## KASP. WINKLER & Co., ALTSTETTEN-ZÜRICH

Telephon Selnau 39.63

Fabrik chem. Produkte für Hoch- und Tiefbau und Industrie

Teleg: „SIKA“ Zürich

**CONSERVADO 2**

unverwüstlicher, dichtender Fassaden- und Innen-Putz-Anstrich,  
blendend weiss oder farbig. Haftet auf jedem Untergrund.

**CONSERVADO 1, 3—5**

Fassaden- u. Innenputz, Ziegel, Backstein, Haustein, dichtende,  
conservierende, farblose und farbige Imprägnierung; säuren- und  
dämpfe-beständig.

**PURIGO 1—5**

reinigt, härtet (gegen Abnutzung) und conserviert Hausteine, Putz  
und Cementmassen.

**SERVAS**

mineralischer Kalkweisse-Zusatz, macht festhaftend, dichter u. wetterfest.

**Wolf & Wahlen/Bern**

TELEPHON: BOLLWERK 70.67

BAUMATERIAL-HANDLUNG

SPEZIALITÄT:  
**Wand- und Bodenbelag**

**Innenbau**

Abgesperrte Holztäfer und Decken

:: Ohne Rahmen anschlagbar ::  
Kein Schwinden oder Wachsen

**Ad. Aeschlimann, Meilen**  
Sperrplatten-Fabrik

**OEHLER**  
**Mischmaschinen**

sind zur Zeit im Wäggital bei der  
Rempen-Staumauer im Betrieb.

EISEN- UND STAHL-WERKE  
**OEHLER & Co, A.-G., AARAU**

**Gebr. Demuth**  
**Baden** Telephon 170

Fabrik für  
**Moderne Blechbearbeitung**  
**Patent. gepresste Treppen**  
**Bauschlosserei**  
**Eisenkonstruktionen**  
**Patentierte Kessel**

II. Abteilung  
**Sanitäre Einrichtungen**  
**Elektrische Boyler und**  
**Zentralheizungen**

**A.-G. Möbelfabrik Horgen-Glarus**  
in Horgen

**Bestuhlungen**  
von Restaurants, Konzertsälen, Kinos  
Theater etc.

**Cliché's**  
für Buchdruck

Armbuster &  
Söhne  
Ob.Zäune  
Zürich

Tel. Hott.: 63 65

**Fabrique d'Ornements**  
en zinc et cuivre

**Lucarnes**  
**Poinçons**  
Boîtes d'attente

Couvertures métalliques  
Estampage — Repoussage  
Cuivrage — Nickelage

Catalogue à disposition

Usine J. Decker S. A.  
Neuchâtel

**PERSONEN- & WAREN-AUFZÜGE**

nach  
bewährtem  
System

für jede Leistung und Betriebsart

**Schweiz. Wagonsfabrik Schlieren A. G., Schlieren-Zürich**

Telephon: Selnau 11.15  
Teleg.: Wagonsfabrik Schlieren

# Teppichweberei

B. Meili, Zürich 5

Hafnerstrasse 7 — Telephon: Selina 24.29

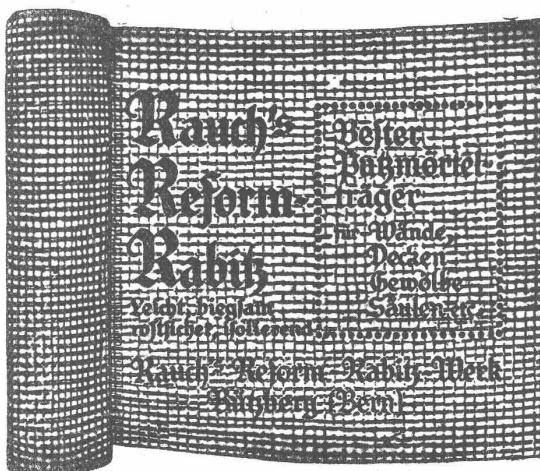
(nächst Hauptbahnhof und Landesmuseum, früher Brunau)

Vorrätig und nach Auftrag:

## Knüpfteppiche, Plüschteppiche

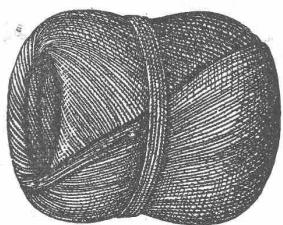
waschbare Badzimmerteppiche

Neuausführung und Reparaturen von Gobelin  
Stuhlstickereien in allen Stilarten.



## Meister & Co, Rüegsau (Bern)

(Gegründet 1869)



Fabrik von Bindfaden, Seilerwaren aller Art, Rolladen- und Jutegurten, Treibriemen und Transportgurten  
Prompte und reelle Bedienung  
Verlangen Sie Muster und Preise

## Hartschotterwerk

Inhaber: H. GATTIKER-TANNER, Rapperswil

empfiehlt seine anerkannt erstklassigen

### PFLASTERSTEINE u. HARTSCHOTTER

Spezialhartschotter für Teerungen  
Mauersteine, Flickschotter, Betonsand

Bureau Mühlhorn, Tel. 27 — Bureau Rapperswil, Tel. 103

Quinten-Mühlhorn

# Eisenbeton

HOLZ- UND EISENKONSTRUKTIONEN

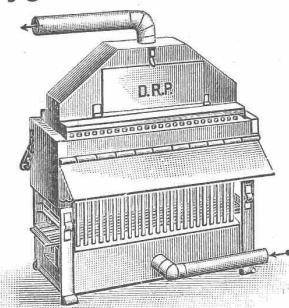
Berechnungen, Pläne, Gutachten, Bauleitungen

**HUGO SCHERER**

INGENIEUR-BUREAU

Museggstr. 15 a LUZERN Telephon 688

Hygienische Trockenheizung von Bauten.



+ 26092

Westungarisches, hartes und geputztes

Trocknung  
und Temperierung von  
Neubauten

mit und ohne Bedienung

## Paul Appel

Zürich Bern

Limmattstrasse 55 Länggasstrasse 6  
Tel. Selina 66.54 Telephon 30.92

## Stukkatur-Rohr

bis 2,50 m lang, in Waggonladungen zu Konkurrenzpreisen durch  
Holzbringungs-Gesellschaft m. b. H., Wien XVI, Hippgasse 17.

## Schweizer Maschinen-Ingenieur

E. T. H., eigenes Bureau New-York, empfiehlt sich Industrie-Kreisen  
zur Uebernahme von

Aufträgen, Einkäufen, Vertretungen und Vermittlung  
von Geschäften.

Prima Referenzen, — Offerten unter Chiffre Z. S. 2788 befördert  
Rudolf Mosse, Zürich.

## J. Schärer, Drechserei, Richterswil

empfiehlt sich

Architekten u. Baumeistern zum Herstellen aller Drechsler-  
Arbeiten. Spezialität: Elektr. Holzbeleuchtungs-Körper  
nach Zeichnungen und Entwürfen bei billigster Berechnung.

## Wasser-Versorgungen

Neu!

RITTMAYER's

Neu!

## Fern - Oeffner

für Lösch-Reservoir mit Funktions- und  
Rückmelde-Kontrolle

Patent angemeldet.

Erste Anlagen geliefert für W.-V. Biberist und Nänikon.  
In Auftrag: Anlage für Zurzach, Bauleitung: Ing. J. Bos-  
sard, Thalwil. Weitere Anlagen geliefert für W.-V. Salve-  
nach. In Auftrag: Anlagen für Gunten und Sigriswil,  
Bauleitung: Ing. H. C. Ryser, Bern.

## Wasserstand - Fernmelder

System Rittmeyer, für grosse und grösste Distanzen und  
weitgehendste Anforderungen, sowie zur Steuerung voll-  
automatischer Pumpwerke geeignet.

**F. RITTMAYER, ZUG**  
SPEZIALFABRIK FÜR WASSERSTAND-FERNMELDER



# Elektrizitätswerk Näfels

(Kanton Glarus)

Die Gemeinde Näfels eröffnet Konkurrenz über die Ausführung des Loses I „Reservoir im Rütiberg“.

Die Arbeit umfasst im Wesentlichen:

**4000 m<sup>3</sup> Aushub,**  
**1200 m<sup>2</sup> Steinbett,**  
**50 m<sup>3</sup> Trockenmauerwerk,**  
**300 m<sup>3</sup> Fundamentbeton,**  
**220 m<sup>3</sup> Eisenbeton,**  
**1000 m<sup>3</sup> wasserdichten Verputz.**

Pläne, Bauvorschriften und Eingabeformulare können auf der Gemeindekanzlei Näfels und im Ingenieurbureau W. Pfeiffer in Glarus eingesehen, resp. bezogen werden.

Eine gemeinsame Begehung findet Donnerstag den 20. Dezember statt. Besammlung der Teilnehmer 13 Uhr 15 beim Schulhaus Näfels.

Die Offerten sind verschlossen mit der Aufschrift „Reservoir Rütiberg“ bis zum 31. Dezember an den Gemeinderat von Näfels einzureichen.

A. A. Die Bauleitung:  
**W. PFEIFFER, Dipl.-Ing.,**  
 Ingenieurbureau, Glarus.

## Bau - Ausschreibung.

Die Einwohnergemeinde Lyss eröffnet Konkurrenz über die Ausführung der Lyssbachkorrektion von der Seedorfstrassenbrücke bis zur Pfarrhausbrücke. Die zu korrigierende Strecke misst 1530 m und umfasst zur Hauptsache folgende Arbeiten:

1. Erdbewegung . . . . .	13 500 m <sup>3</sup>
2. Planierungsarbeiten . . . . .	9 100 m <sup>2</sup>
3. Versicherung des Böschungsfusses durch Betonbretter . . . . .	2 300 m
4. Böschungsverkleidung mit Betonplatten . . .	650 m <sup>2</sup>
5. Betonmauerwerk . . . . .	1 400 m <sup>3</sup>
6. Erstellen von Brücken: 1 Eisenbetonbrücke, 3 eiserne Balkenbrücken, Spannweiten von 7 bis 8,6 m.	

Pläne und Bauvorschriften können vom 17. bis und mit 21. Dezember auf dem Bureau des Unterzeichneten eingesehen werden, wo auch die Eingabeformulare erhältlich sind.

Die Gemeinde behält sich vor, die Arbeit in einem bis drei Losen zu vergeben.

Offerten sind verschlossen, mit der Aufschrift „Lyssbach-Korrektion“ bis zum 29. Dezember 1923 an den Gemeinde-Präsidenten, Herr Notar A. Hochuli, zu richten.

Aus Auftrag:  
**E. Vogel, techn. Bureau in Lyss.**

Importante usine electro-mécanique en Belgique cherche

**Ingénieur d'atelier pour la partie électrique**

**Ingénieur-constructeur et**

**Ingénieur d'atelier pour la partie mécanique.**

Vu l'importance des postes à repourvoir il est inutile de faire offres sans de sérieuses références, connaissance parfaite de la langue française ainsi que plusieurs années de pratique d'ateliers exigées.

Faire offre en indiquant âge, prétentions, date d'entrée et curriculum vitae, sous chiffre Z. S. 2674 à

**Rudolf Mosse, Zürich.**

## Grössere Bauunternehmung (Aktien-Gesellschaft)

sucht

# Mitarbeiter

(Hoch- oder Tiefbauer)

mit grösserer Beteiligung. Offerten unter Chiffre Z. P. 2710  
befördert Rudolf Mosse, Zürich.

## Offene Ingenieurstelle

In der Tiefbau-Abteilung des Bau-Departements des Kantons Basel-Stadt ist die Stelle eines Ingenieurs provisorisch zu besetzen. Polytechnische Bildung und Erfahrung im Strassen- und Wasserbau und Strassenunterhalt ist erforderlich. Anfangsgehalt für das Provisorium Fr. 7200.— p. a. Nähere Auskunft erteilt der Kantons-Ingenieur. Anmeldungen unter Beilage von Zeugnissen über bisherige Tätigkeit sind bis zum 31. Dezember 1923 zu richten an das

Basel, den 5. Dezember 1923.

Bau-Departement des Kantons Basel-Stadt.

### Abend-Technikum Zürich der Lehrer-Genossenschaft Juventus

Auf Anfang Januar 1924 wird

#### Lehrkraft

gesucht, für den Abend-Unterricht in

#### Maschinenbau u. Konstruieren.

Bevorzugt wird Diplom-Maschineningenieur in guter Stellung mit mehrjähriger Praxis und pädagogischer Befähigung. Offerten an die Direktion, Zürich, Schmelzbergstrasse 22.

#### Gesucht

ein jüngerer

### INGENIEUR

mit mehreren Jahren Praxis für Aufnahmen und Projektierung einer Wasserkraftanlage. Gute englische Sprachkenntnisse erwünscht. Eintritt nach Uebereinkunft. Gefl. Anmeldungen mit Bild, ungefähren Ansprüchen und curriculum vitae unter Chiffre Z. P. 2824 befördert Rudolf Mosse, Zürich.

### Zu verkaufen:

20 Kreuzstücke, 1,10/1,50 u. 1,45 m, alles mit Doppelfalz, scharniert. Einige Türgerichte, 1,00/2,25 m. Rundstäben u. einige m. Konsolen. Einige Schüttsteine in Mosaik geschliffen mit Rundstab. 50/60. Eine Zementsteinmaschine „Rapied I“, wie neu, billig. Eine Schreibmaschine „Presto“, noch wie neu, bei

Alfred Möckli, Baumeister, Schlatt (Thurgau).

### Zu verkaufen:

Infolge Änderung der Stromverhältnisse, eine Anzahl

## Gleichstrommotoren

220 Volt, 1—17 PS.

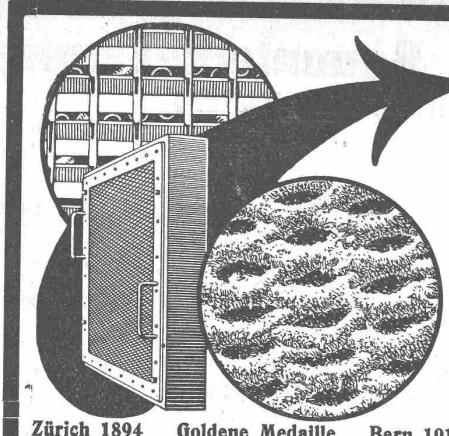
Die Motoren sind noch wie neu und können in unserm Werk (Betriebsbureau 65) besichtigt werden.

GEBRÜDER SULZER, AKT.-GES., WINTERTHUR.



### BETRIEBS-LEITER

für Ziegelei gesucht, wenn möglich m. Kapitalbeteiligung z. Vornahme von Erweiterungsarbeiten. Gut fund. Unternehmen, Lebensstellung. Zeugnisse und Gehaltsansprüche unt. Chiffre Z. G. 2835 beförd. Rudolf Mosse, Zürich.



Zürich 1894

Goldene Medaille

Bern 1914

# Pat. VISCIN=LUFTFILTER

für Lüftungs- und Heizungs-Anlagen, Turbogeneratoren,  
Kompressoren, Motoren usw.

BESTES FILTER DER GEGENWART

3000 Anlagen mit 55 Millionen Stundenkubikmeter ausgeführt

Glänzende Resultate  
Brochure No. S 304 kostenlos

**VENTILATOR A.-G., STÄFA**

FRÜHER F. WUNDERLI, USTER UND A. KÜNDIG, ZÜRICH/BASEL.

PHILIPS

ARGENTA  
DAS NEUE LICHT

EINE LEUCHTENDE KUGEL  
AUS MILCHGLAS OHNE SPITZEN  
SCHONT DIE AUGEN UND VER-  
MEIDET STÖRENDE SCHATTEN

IN ALLEN GUTEN FACHGESCHÄFTEN ERHÄLTLICH

PHILIPS LAMPEN A.G. ZÜRICH



Wer  
die einheimische Industrie schützen will  
verlangt

# SCHWEIZLINOLEUM

HELVETIA MARKE

Linoleum A.-G. Giubiasco (Schweiz) :: Agentur in Zürich, Bleicherwegplatz 50